

IL-MEWT TA' PERE VINCENT O.P.

Għal kemm fl-imwahhar — għax l-aħbâr hadnieha mir-rivista Taljâna "La Terra Santa", li waslilitna meta dal-"Qari" t'April kien lahaq hareġ — ngharrfu issa lil qarreja tagħna bil-mewt ta' wiehed mill-aqwa għorrief Kattolki fl-Arkeologija tal-Art Imqaddsa, id-Dumnikân Professur Père Luis H. Vincent, fil-ghomor sabih ta' tmienja u tmenin (88) sena.

Għal Frangiskâni, bħal ma għad-Dumnikâni ta' Ġerusalem — li jaħdmu għalanija fil-qasam tal-Mulej, kif wissewhom Missierijiethom, San Duminku u San Frangisk — il-mewt ta' Père Vincent kienet ta' għafsa ta' qalb ħarxa. Ma tistâx tgħid li kienet ta' telfa, għax il-hidma kbîra tiegħu għâda hemm, hidma li bdieha minn bokor żoghžitu u baqa' sejjer biha bla heda sa wahar xjuhitu. Imma għafsa ta' qalb iwa; għax tixtieq tarah u tkellmu, u ma tistâx aktar!

Kif stqarr id-Direttûr tal-Iskola Biblika Frangiskana, Patri Donat Baldi O.F.M. li tghallem taht idejn Père Vincent, dan il-Professur kellu qîma kbîra lejn il-Frangiskâni tat-Terra Santa, imgharraf tajjeb kif kien fuq kemm swew lill-Knisja Kattolka bil-ksib u l-harsien tal-Imkejjen Imqaddsa. Il-kbarât tal-Kustôdja wkoll min-naha tagħhom, taw dejjem giħ kbîr lil Père Vincent, u fejn tmiss l-Arkeologija u l-bini ta' Bazilki ġodda, u t-tiswija ta' Santwarji qodma, ma kienu jagħmlu xejn bla ma qabel jghidu lilu, u jieħdu rajh, u joqogħdu għall-awtorità tiegħu. Père Vincent għamel il-qalb lil Frangiskâni meta qalûli li kien bi ħsiebhom jifthu Skôla tal-Bibbja, u jsemmuha: "Studium Biblicum" u ferah wisq meta raha mżanzna fis-sena 1927.

Għen kemm sata' lill-imghallmîn tagħha kemm ukoll lil dawk li kienu jitghallmu, li dejjem fettxew u qagħdu għar-raj tiegħu biex l-iskôla tis-sebbaħ u tgħaddi 'l quddiem.

Id-Direttûr, Patri Baldi O.F.M. u l-ghalliema tal-Istudju Bibliku kienu ġejjin u sejrîn ikellmu lil Père Vincent fuq ix-xogħol tagħhom u dejjem fahħru t-turija tajba li kien jagħti-hom, billi jwegġibhom bil-qalb u bis-sabar għal kull ma kienu jistaqsuh. Meta htija tat-toqol tal-ghomor kellu jitlaq it-tagħlim u jingabar fiċ-ċella tiegħu għerja u fqîra, bil-qegħda quddiem mejda, kien jilqagħhom bil-qîma kollha u jfissrilhom b'imħabba u tjiaba kull ma kienu jridu jafu minn għandu. U meta fl-aħhar kellu jitlaq ukoll il-mejda u jinxtehet fuq sigġu tad-dirghajn, dak iż-żmien ukoll, għal kemm iż-zjajjar tal-Frangiskâni kienu jkunu bghîda u qosra, biex ma jghejjewh, kienu jsibuh dejjem bit-tbissima fuq xuftejh u l-kurûna tar-Rużarju f'idu, jistenna bis-sabar u t-talb, lil Oħtna l-Mewt.

Dan li ġej huwa fil-qosor dak li kiteb fuq haġtu Père Roland de Vaux O.P., il-Professur li mexxa x-xogħol tal-kxif tad-Dejr il-Kbîr ta' Qumrân.

Père Luis Hugues Vincent tweled fl-aħhar jûm t'Awissu tas-sena 1872, f'saint Albande-Varaize, imma għad-da haġtu qisha kollha fil-Palestina. Meta għamel in-Novvizzjat fil-Provinċja ta' Lions, fi Franza, fis-sena 1891 bagħtuh il-Palestina fid-Dejr ta' San Stiefnu li kien għadu kemm in-bena f'Ġerusalem. Hemm temm l-istudji tiegħu tal-Filosofija u t-Teologija u qaddes l-ewwel quddiesa. Hemm ġietu haġra għat-tagħlim Xerqi, jew *Orientali* u billi Père

Lagrange, ftit qabel (fis-sena 1890) kien waqqaf hemmhekk l-Iskôla Biblika (Ecole Biblique), iż-żagħżuġh Père Vincent, billi kellu mohħu tajjeb u għira għat-tagħlīm, sār l-egħżeż wiehed fost id-dixxipli tiegħu. Fl-Iskôla Biblika Père Vincent kellu f'idejgħ it-taqsimha tal-Arkeologija, u waqt li

ration recēte. It-tieni, fl-1911, li semmiegħ: *Jérusalem sous terre*. Wara taha għall-istudju tas-Santwarji l-kbār, u flimkien ma' Dumnikān iehor, Père Abel, li kien studja tajjeb wisq il-lingwi, kiteb xi kotba ta' hemma kbīra. Fl-1914 xandar il-ktieb: *Betléem, le Sanctuaire de la*



Il-Patri Hugues Vincent O.P., waqt li kien idawwar l-Imkejjen Imqaddsa lil ex-President tar-Republika Franċiża Herriot u lis-sinjura tiegħu. Il-Franġiskan li hemm bil-qegħda huwa Patri Ozanne O.F.M., Franċiż ukoll.

kien jagħti l-lezzjoni qatt ma kien jinqeda b'noti, għax kien iżomm kolloxx f'mohħu, billi kellu memorja kbīra.

L-ewwel ktieb li kiteb kien fl-1907, li semmiegħ: *Canaan d'après l'explo-*

Nativité, u wara li ħdiet il-gwerra u raġa' lura minn Franza, fejn kienu ħaduh għas-servizz Militari, xandar ktieb iehor: *Hèbron, le Haram el-Khalil*, u ftit wara iehor: *Emmaüs, sa Basilique et son Histoire*. Imma

l-akbar biċċa xogħol kienet l-istudju tiegħu fuq Gerusalem u t-tifkiriet tagħha, li xandru fi ktieb ma' Père Abel, li semmieh: *Jérusalem Nouvelle*. Ktieb li fih elf faċċata barra minn mitt stampa, fuq il-Belt Imqaddsa u l-Imqades tagħha, minn żmien Kristu sa żmien is-Salibin, jew *Crociati*.

Wara żmien li fih ma kitibx kotba (imma ġabar għadd kbir ta' noti), l-aktar htija tat-tieni Gwerra Kbira, kiteb ktieb ieħor, f'żewġ volumi, waħdu, għax Père Abel kien lahaq miet, u semmieh: *Jérusalem de l'Ancien Testament* (1954-6). Barra minn dan ix-xogħol kiteb kotra bla għadd ta' artikli fir-Rivista tad-Dumnikani, *Revue Biblique*, li għal żmien kien hu d-Direttur tagħha.

L-awtorità tiegħu fejn tmiss l-Arkeologija kienet magħrufa mill-Akkademji l-kbâr tal-Ewropa. Għalhekk kien membru tal-*Académie des Inscriptions*, ta' Parigi, u tad-*Deutsches Archäologisches Institut*, ta' Berlin. Hekk ukoll kien membru tal-*British Academy*, ta' Londra, u wiehed mill-ewlenin membri tal-*Pontificia Accademia Romana di Archeologia*. Kien membru onorârju tal-*American Oriental Society*, u tas-*Society of Biblical Literature*.

Biex jagħrfu wkoll il-ħidma tiegħu, il-Ħakma Ingliża tagħtu l-*O.B.E.* Il-Belġju tâh il-*Croix de Leopold*, u Franza, art twelidu, dahħlitu fil-*Legion d'Honneur*, l-ewwel bhala fizzaġâl, u ftit gimghât qabel mewtu, bhala kommandatûr.

Dan il-ġiħ kollu kien mogħti lilu sewwa bhala bniedem ta' skôla kbîra, kemm bhala râġel li jisthoqq qîma; għax kull min kien ikellem lil Père Vincent kien jissahhar għal

imgieba helwa tiegħu. Il-ghadd kbîr ta' hbieb Ingliži li kellu kienu jghidu li hu kien "a perfect gentleman". Kien dejjem imhejji biex jisma' u biex iwieġeb, u jfittex, kull meta jkun mehtieg, li jghin lill-hadd ieħor, sewwa nies ta' skola, kemm lill-istudenti misthijin, li kienu jmorru għandu jistaqsuh fuq xi biċċa fuħ-hâra li jkunu sâbu jew fuq xi tahzîza ta' xi herba li jkunu hażzu, meta jmorru barra għal xi naqra ta' dawra.

Père Vincent kien bniedem ta' tieba kbira u din it-tieba kienet tassew hierġa minn qalbu. Baqa' jghid kull jum l-Uffizzju sa kemm sata'; meta ma baqâx jara aktar bin-nuċċali baqa' jghidu kull jum billi jaqra l-Brevjarju b'lenti kbîra. Meta anqas bil-lenti ma baqa' jâra, beda jghid ir-Rużarju. Kien jghaddi nhâri u ljieli bil-kurûna f'idu, jghid posta wara posta. Kien jixtieq li l-Mulej ifittex jiehdu miegħu, imma wkoll, hin wiehed, kien jilqa' t-tigrib li kien qiegħed jibgħatlu. Il-kelma li l-aktar kienet tistama' hierġa minn fomm u fl-aħħar xhûr ta' hajtu, kienet: *Comme le Bon Dieu veut*, jġigfieri: *Kif irid il-Hanîn Alla*.

Shâbu d-Dumnikâni kienu jarawh, b'ghafsa ta' qalb, jġġarrab u jissaffa qabel ma jmur jiltaqa' m'Alla. Fl-aħħar il-waqt wasal, u l-Imghallem sejjah għal għandu 'l qaddej tiegħu. Hât, d-Dumnikâni ma jistgħux jibkuh, għax għal kemm miet, halla warajh wirta kbîra. Il-wirta hi x-xogħol, kbîr u fejjiedi li hadem, u t-turijiet tajba li wera. Wirta li huma bi hsiebhom jibqgħu jhaddmuha, u jrodduha shiħa lil ta' wrajhom.

L-EDITUR.